

سلطنة عمان  
وزارة التراث القومي والثقافة



هذه السيرة المسماة  
اللوامع البرقية في  
رحلة مولانا السلطان المعظم

حمود بن محمد بن سعيد بن سلطان

بالأقطار الأفريقية الشرقية

تأليف

ناصر بن سالم بن عديم الرواحي

العدد ٤٧

N  
953  
H2  
C



**00477535**

**إهداء 2005**

الكاتب الإعلامي/ فاروق خورشيد  
القاهرة



سلطنة عُمان  
وزارة التراث القومي والثقافة

هذه السيرة المسماة  
اللوامع البرقية في  
رحلة مولانا السلطان المعظم  
حمود بن محمد بن سعيد بن سلطان

بالأقطار الأفريقية الشرقية

BIBLIOTHECA ALEXANDRINA  
تأليف

ناصر بن سالم بن عديم الرواحي



١٢٧٥٨٢  
سبتمبر ١٩٨٣م



# بسم الله الرحمن الرحيم

الموفق من حمد الله وبعد فالسياحة ركن من اركان الحياة  
المحساسة وطور من اطوار الحكمة والسياسة تنشط لها النفوس الزكية  
وترتاح اليها الادراكات العلية مرقاة العاجز الى العكس ومصفلة  
النفوس من الدنس وقد ظهر شرفها في الحركات الطبيعية والاختيارية  
وتمت فضيلتها فيما اتخاه عطاء بني الانسان كذي القرنين الذي طاف  
بالكرة وكسليمان المتسم غارب الريح وكالخضر والسيد المسيح عالمها السلام  
ولا تنس من بعدهم احياء الرجال من خلفاء الامة المجدية فقد راوا الجهود  
للجماد والركود للماء الوهاد فشروا تحت كل نجم ضوا في الذبول ودكوا  
المضاب بسنابك الخيول وهجروا الدساكر والاسن وكادوا ان يوردوا  
الاسلاب اوداء المعج ولم تزل تلك المخطئة الشريفة مطار النفوس اللطيفة  
يتناها المام وايغال وتتناو لها احوال واحوال حتي استعلت في جبهة الزمان  
قبسة السعادة وانفلقت ابهر العناية عن جوهرة السيادة وثقلد جيد الزمان  
الآخر من فلايد المجد باسنا المفاخر بظهور الدولة العلية البوسعيدية التي  
هي الآفة الكبرى والحياة الاخرى فجاشت جيشات همتها بمالي المطاع

وتصاعدت سواج مطامعها حتي رحمت السماك الراجح وايم الله ما نعتت عين  
 الدهر ولا فترت همهم الدول حين استقلت اساطيلها المظفر على متون  
 اللجاج تزجيجار باح النصر من مهاب التاييد فلسفت خيلان فارص وبيضت  
 سواد العراق ثم اثنت الى جنوب المعهورة فالقت يمينها على مفارق افرقية  
 الشرق وسحلت سواحلها بالرواعد والبوازي وان قلت الرعد والبرق  
 فد وخت الممالك ووطدت المسالك واتسعت الداهن حتي حك منكبها  
 الافلاك الساهرة سيما في دواة مولانا السلطان العظيم السيد سعيد بن  
 سلطان فانه ساح في الاقطار طبق ما للسياسة من الاوطار وكافح  
 الاخطار في اقتناء الاخطار وكابد كل خطب بخطوب ورفاء كل  
 شعب بشعوب

### اقول

الى ان تنما والمعالى ماتم \* عليه مخزن والزمان يتيم  
 عليه من الابامرة مثلك \* وللخزن في احشائهن جيم  
 وما كل شخص غيبته منية \* بياق يسوس الناس وهو ريم  
 كما ساسا هذا الملك يسعه \* وفي رموه ذاك الملك مقيم  
 تسير مسير البدر ايات فضاه \* وبدر محياه الكرم غيم

فاعقبه اشباله في سلوكه \* وفي اثر النجم الافيل نجوم  
 فكم تركوا من مرتقا الجذرة \* تلوح لهم فيها يد ورسوم  
 شمس اذا شاهدت نور ذواتهم \* ولكنهم في المضلات رجوم  
 لم نزل هذه العترة الطاهر تعقب ذرة الاربكة بكرم النفوس ولين العريكة  
 بطاردون سوانج العزفي مطار دالسياسه بين العواصم وبتبارون في  
 شرف الانسانيه بين محامد هن تيجان المفارق واسوره المعاصم فمنهم من  
 استطارت الهمة للسياسه بين الممالك الهنديه ومنهم من استبشرت بشهوده  
 المولات الاوروباويه ومنهم من نجول حسب ظروف الاحوال في  
 مسالكه مقتصر على مقاطعات ممالكه علي ان تلك المحركات السعيده  
 تسبح محور السياسة لا تتجاوز برازخ الرئاسة منزهة عن امر خلو من عابدة  
 عري من فائدة بزماء كل حركة منهم الف بركة وفي اثناء كل سفر جل  
 الظفروفي كل لحظة منهم حكمة وبكل لفته عدل اورحة نعم وما برحت  
 الابام تطوي طيها وتنشر رشدها وغيا حتي رفعت حجابها واماطت نقابها  
 عن دولة غر المكارم ودرة الاكرم جامع المفاخر وهو العالم المفرد فلك  
 المحامد الذي هو الجوهر المجرد حاصر بحار الفضائل في نقطة فضله ومستوعب  
 المحاسن والاحاس في قوله وفعله قطب السلطنة ومدارها وقمقام الكتاب

وجرارها معدن السياسة والديانة ومناط الجلالة والرفعة والمكانة ظل  
الله المديد وخليفة على اهل التوحيد جلالة سيدنا ابي علي السلطان  
العزير بالله حمود بن محمد بن سعيد بن سلطان بن الامام اللهم اخضع له  
رقاب الابرار وارفع به منار الاسلام وابده في نفوذ امره واركن رؤس  
اعدائه تحت سرير قهره واجعل فوق حاجب الشمس جلال قدره  
وافسح في اجله وضاعف له مواهب العز والتمكن والقدرة فوق امله اللهم  
التي بركات يمينك عليه وعلى ائمه واجله وعلى السادة الكلمة من معاشن واله \*

## ترجته مولانا السلطان

ولد هذا السلطان السعيد الملك المجيد في اسعد طالع سنة ١٢٧٠ في مسكن  
عاصمة المملكة النجاشية ونشأ مسعوداً وترعرع مباركاً ميموناً في حجرة اخلافة  
الاماميه الاحمدية البوسعيدية الازدية القطايبية في سلطنة جده السلطان  
الاعظم مولانا السيد سعيد بن سلطان وله من الرجال شقيق اصغر منه  
سناً وهو سيدنا خالد بن محمد بن سعيد ادام الله وجوده وله اخ لا يبه  
وهو السيد الشهيد هلال بن محمد بن سعيد وتقدم في السن بنحو من  
ست سنوات حضر هذا الشهيد حرباً من حروب عمه السلطان السيد



المرحوم تركي بن سعيد سنة ١٢٨٩ فظهر فيها بسالة ونجدة  
 وشجاعة نسلمت اليه من اجداده الملوك الضراغر حتى وافته الشهادة  
 كريما تحت بوارق الاسنة وتزاحم الاعنة بالمكان المعروف بسم  
 الفلج ثم طفت نشأة صاحب الترجمة والجلالة تعطواني ذروات المجد  
 وتسلك مسالك الشرف لما شغره من هم نفسه العلية وجذبة اليه  
 فطرته السنية فجد في فنون العلم ومارس المحكمة والسياسة وحنكته  
 التجارب وثبت هضبة على صهوات الجياد وساح في بلاد المملكة العمانية  
 وشاهد اثار سافه ومعامل عزهم ثم بعد نصرف من الاحوال ازمع الرحله  
 في المملكة الافريقية فسفر سنة ١٢٨٥ مشهولا بالتوفيق حي حل قراره  
 الفضل وعرضه العدل عاصمة افرقيما مدينة زنجبار في دولة عمه  
 السلطان السيد الكرم ماجد بن سعيد فنزل منه بالمكانة والاجلال  
 والتعظيم وخرج معه الى دار السلام ولازمه في كثير من نزهااته حتى  
 توفي السيد السلطان ماجد مرجعه من مدينة دار السلام يوم الجمعة  
 في الثاني والعشرين من شهر رجب سنة ١٢٨٧ وجلس في اليوم نفسه  
 على سرير المملكة السيد السلطان برغش بن سعيد فعظم محلة واحترم جانبه  
 ثم اقترن بالملكة بنت عمه السلطان ماجد المتوفية سنة ١٢٩٧ ثم قصد

الحجاز الشريف سنة ١٢٨٩ هـ فحج البيت وقضى لهناك ونقص المدينة وزار  
السدة المصطفوية ثم عاد الى مكة فجاور ثلاث سنوات وصاف بالطائف  
مرارا كل ذلك وهو متمسك بالعبادة والنسك لم تفارقه مكارم الاخلاق ولا  
زائلة ابهة الملك وسمات السلطنة مفيضاً من البر والخير بات ما افاده بر  
المخالق وشكر المخلوق ثم قفل بهرور الحج سعيد الرجعة الى نهبأر سنة ١٢٩٢ هـ  
فمكث محمود الطاعة مشكور السيرة حسن السياسة في علاج الثبات  
على مراسيم الخضوع اللابق بشانه والاقبال المطابق لقدره مع اسلافه  
الملوك ولما فقدتهم اسرع الملك وعظمت منهم اجياد الخلافة ارتفعت  
نفسه الى اوجها وحلقت همته الى مصادرها فنافس اقراه من ابناء الحمة  
منافسة غير خارجة عن مركز السياسة ومواقع الشرف مرتبطة بنزاهة  
النزعة في ثبات وحكمة وتبصر ورزانة وملاحظة تدرك العواقب وتعقل  
يستصوب النجاح ثم تعافيت صروف ومشاكل لم تزلزل منه هضبة  
الاستبصار والحلم والاثبات والوفاء حتى اتت اليه السلطنة بمقاليدها ودعته  
الى توطيدها \*

اقول

ادار سياسات بمقدار عزه \* تكاد ترد الامس من مذهب الامس



الى ان تسنا من الدهر فاثنا \* اليه كصريف الاعنة للشمس  
 فطابق ما في نفسه قدر نفسه \* بمقدار عين الشمس في فلك الشمس  
 وكانت بقايا العرش في فجيت \* لخص من بين اصبعة الخمس  
 ترقية العلياء من قبل ادم \* الى ان بدا كائن من حضرة القدس  
 وعت نفوس الكون منه بشاير \* فكانت مقام المحس من عالم المحس  
 فبشرى سرير الهالك ان مليكه \* تنزل منه منزل الروح في النفس  
 فجلس على اتخت فكان عين ملاكه وشمس افلاكه والين والتوفيق  
 يقدمه والسعد والتايد بخدمه يوم الخميس لسبع عشر خلت من ربيع  
 الاول سنة ١٢١٤ فاعطاها السلطنة استحقاقها وساق السياسة مساقها  
 وجعل الحكم في مواضعه والعدل في موافقه واثبت الاشياء في مزاكرها  
 الطبيعية بتدبير فلسفي يعجز العقول ويحير الالباب وباله تبسط جناح  
 الرحمة وتؤيد عناصر التمدن مقابل الدول الاجنبية براسم واجباتها  
 متحمسا على حقوقه الرسمية وحفاظه الملكية بمجبة الحر الكريم محمرا بالمساعي  
 الجميلة في حدود السلطة غير متمسك بالتقليد لسابقة قانون ما لم توجه  
 ظروف حاضرة وتتناقه حال راهنة منظما للداخلية والخارجية في سلك  
 النظر الاعلى والمقدار الاولى مفرغا لاشكال احكامه في قوالب الحكمة

الشرعية مقدرا في مجاراته للحركات السياسية على ميزان المطابقة العدالية  
 مستاثرا اخلاص الشاكلة وطهارة الطوية ونزاهة الطبع ولا شهادة كالعيان  
 هذه رسوم افعاله ونجوم خصاله تهدي الى ما وراء الدعوى من حقايقه  
 الثابتة ومنارعة الحميدة وتلك نغمات الصحف الحرة تضدح بحامده وتنوء  
 بحاسن سيرته فاستمرت ايام سعادته ولا يزداد بדרه الا كمالا في كرم بفيض  
 فيض البحر وهم تطوي عرض الدهر حتى اذا حضرت سنة ١٢١٦ نزع  
 الى السياحة ترويجا للنفس ونظرا في مجارى الامور ووفقا لما دعته اليه  
 اهمية الكسل الانجليزي سر آرثر هنري هاردنج الافخم فان من اكبر اهمياته  
 في سياسة شرق فرتيه تعظيم شان هذا الملك السعيد وتأييد سلطته  
 ونفوذ كلمته وتكميل الامن وتعميم الراحة بين وعية جلالة مولانا السلطان  
 فكانه بالنسبة الى هذه المحافظات متوظف لسعادة سلطنة زنجبار يمتحن  
 لاجلالها ويحطب في حياها وبالنظر لجهة اخرى فهو مسلك انكثرافيا  
 تكتنه سلطنها او تخطاها حمايتها وبالنصوص هذه الاصقاع التي طال ما  
 اجتهدت جهدها وافرغت وسعها في حل مشاكلها وتحسين حالاتها  
 بضروب من الانفاذات طوراسياسيا وتارة باعمال القوة حتى خيمت  
 الراحة بين انحاء السلطنة وهلم جرا ولا زال اهتف بلسان الانصاف مادامت



حرا ان انكلترا محط نظرها العدل ونسج محور سياستها التمددين ولا  
 احتاج ان اكشف القناع عن العلايق السياسيه في الحركات الملوكانيه  
 ببلادهاوزارة ام الرعايه في اقطارها فتلك لوازم ضروره اقل ما تعتبر  
 كونها مكامن لثبوت السودد ومقاعد ابقاء الشرف فضلا عن كونها ركن  
 التحفظ على امتداد النفوذ وربيه المراقبه لمواد المشاكل ومرفاء الشعوب  
 العصبية وان قيل هي العنصر الاول والسبب الوحيد لثبات الامان وتوطيد  
 السلام واستماله قلوب الرعيه الى جانب مخدومهم ورب السيادة عليهم  
 فانه وعن احكام المحجى بعيد ولما كانت العظمه المحمود به مقلد معالى الامور  
 تنطبق كمالها على شؤون السودد والجلال فان تصابا لهذه الاحساسات  
 الباذخه والادراكات الشامخه انما كانت المناسباتها العليا فازمعت السباحه  
 الرسبيه \*

### اقول

تيقظ والايام في غير نعسه \* فهنه علي عين الزمان عيون  
 ففي كل غور من مشاكل دهره \* له مرصد من رايه وكمين  
 وفي كل امر تقضي به شؤونه \* ظهور بحسب مقتضا و بطون  
 تسابق فعل الجد افعال رايه \* فتحكم فيما كان او سيكون

تراه غضبض الطرف وهو مراقب \* ويرجف منه الدهر وهو يسكون  
 له إصر في ملبس الأمر نافذ \* فيدركه الأمر وهو مصون  
 ونوحى له الحق المبين أصالة \* من الرأي فيما لا يكاد بين  
 بواقبه قبل الفكر حكم وحكمة \* إذا شاجرت في الشؤون شؤون  
 تكتمت الأفكار في فهم رايه \* وأحكامها فيما استكن ظنون  
 يظهر بين الحزم والرأي عيشة \* يشن له الغارات وهو قطين  
 كأن غمار الدهر من حول حزمه \* شكوك تجلي بينهن بقيت  
 ولها أزمع الرحلة أو عز إلى الصدارة بالمجد والحزم في ملاحظات المصالح  
 وتعهده نظام المملكة بلوازمه فترحيب الوزارة بشرف المأمورية وتلقاها  
 بالمخضوع ثم اتعب المرافقة الشخصية ثلاثة من جهابذة العرب الوطنيين  
 محمد بن سيف بن علي الهاللي وحمد بن محمد بن جمعة المرجبي ومحمد  
 بن علي بن عامر البرواني ومن الإنجليز المتوظفين للسلطنة العالية رنجيد  
 جنرال ركس أمير العسكر السلطاني والقبطان العامر اجنوه ناظر السفينة  
 والدكتور سبيريا محرر الجريدة الزنجبارية الرسمية ثم تهيأت الباخرة براقة  
 الحامل القبطان اجنيوه وستين نفرا من العسكر الذين هم تحت رئاسة سويد  
 بن مشنجامه الإنجليز يجي المترسم بالعلامة الثالثة من الامتيازات العسكرية



والموسيقار البارع محمد بن ابراهيم حامل الكوكب الدرّي فاقامت الباخنة  
يوم السبت رابع رجب سنة ١٢١٦ منتهية مدينة لاموه وفي السابعة  
من يوم الاحد خامس رجب القت نظرها على الكتيب الاعظم الكائن  
بباب شيله وفي العاشرة ارست بميناء لاموه ونزل القبطان والعسكر  
وتلقاهم حضرة الكنسل والوالي عبد الله بن حمد البوسعيدى تحت السراية  
المعدة لجلالة السلطان وقد تزينت البلد وتزخرفت الشوارع وخفقت  
الاعلام الحمر السلطانية على القلعة المظى وجميع السرايات وقوبل  
النازلون بكل تكريم وانزلوا بالمنازل الراققة اما جلالة السلطان فانه  
جلس يوم الاحد خامس رجب جلوساً عموماً وقابله شقيقه سيدنا الهام  
خالد بن محمد ورجال العايلة الملوكة وجميع الوجهاء وفي الخامسة نهض  
الى الرصيف وحف به المجلس تشمله الابيه والجلالة وحذاءه وزير  
الجنرال سر لويدوليم ماثيوز وقدمت له مع مرفاة الميناء مراسيم التوديع  
بكل خضوع ونزل ومنه وزيره في قاربه الخصوصي وجرى الى البارجة  
فقس التي اعدتها دولة الانجليز لنقل لجلالة وودعه الوزير بعد انتصابه  
بكل خضوع في اسفل المرفاة فاندفعت قنابل البر والبحر وتجايل الهواء  
بتعظيم جلالته وتقدم اليه اندسن قبطان البارجة بغاية الخشوع

والاجلال وحياء العساكر الذين عددهم ثلاثمائة وسبعون براسيم السلام  
النظامي فرد ردا جيلا في بشاشة وبشركانها ينفجران من صفحة البدر ثم  
صفت البارجة اجتمعتها في احشاء البحر فانبرت نشق العباب شقا ولما  
حازت دراعة ابتالية اطلقت الاخرى زمازمها طلقات الرسم وصعد  
عساكرها على الصواري وضربوا بالهتاف الابتالي احلالا لسماعته ثم لغاية  
ثلاث ساعات حازت الجزيين الخضراء وفي ثالثة صباح الاثنين سادس  
رجب وضعت جرائنها هذا الكتيب بفوهة باب شيله فارفع البند  
الاحمر بذروة الكتيب انتشارا عادبا فانطلقت الباخر براوة الى مصفن  
البارجة وجرت نحو ساعه وعليها الاعلام المستطيرة والالوان الخفاقة  
فنزل جلالته ورجال معيته من فقس الى براوة فاقبلت به كالبدري في  
فلكه وفي السادسة مثلت به تحت السرايه العامة مخوفه بالقوارب التي  
تحمل جمعا من زعماء المدينة وقد تلقاها حضرة الكنسل ومعه المستر  
كورنش والمستر مكدونكل نائب الكنسل في لاموه والمستر مورس  
والدكتور جونسن ومعهم الوالي عبد الله بن حمد في القارب البخاري  
فصعدوا براوة وقابلوا جلالة السلطان فنزلوا ثم انثنى القارب فنزل فيه  
جلالته ومعه رجال معيته فاطلقت القنابل من البر وصدحت الموسيقى



واهتز القطر سرورا ولا تسيل عن الفرح الذي عم الجمهور المجمع من لاموه  
 وشيلة وباته وفازه وسيوي والشعب النازل من متعلقات تلك الولاية  
 وازدحامهم تحت السراية لمشاهدة شخص جلالة سلطانهم المعظم وابتهالم  
 بكل اخلاص لله تعالى ان يديم لهم بقاء منبوعهم ومعدومهم ورب السيادة  
 عليهم وكيف يقابل جلالته كلامهم برد السلام بكل بشر وطلاقة وجهه  
 وتعطف جانب حسب عادته النبيلة وسجيته الفاضلة ووفق تقارب  
 الملوك من اسلافه فان مكارم الاخلاق تابعة لزكاء الاعراق

### اقول

تقارنه في كل امر فضيلة \* وبابن في اطواره ما بالام  
 بمير القضاها طيبات بحمده \* فكل مقام او سلوك مكارم  
 كان مياها البدر في ماء وجهه \* بر فرقها من جوهر البشر ساحم  
 بجل وفي الآفاق رحلة عزمه \* فان سار فالافلاك تلك العزم  
 له المحكم بعد الله في امر دهره \* ولكن عليه مكسب الحمد حاكم  
 وما تكسب الاسباب محمود فعله \* ولكن له خلق من الحمد لازم  
 ثم تشرفت السراية بلثم نعله وكادت ان تميد فرحا وتطير بهجة لما تشعشت  
 بنور طلعتة وسعدت بشمول بركته ثم ودعه حضرة الكبسل ورجاله

وشيعهم جلالاته الى راس المرقاة وتفرق الجمهور حيثئذ بكل حبور\*  
اقول

بدع من الامر اذ حلت جلالاته \* تلك السراية في الافلاك لم تطر  
نعم لها العذر كرمي له قدر \* لو فارق الارض لم تثبت على قدر  
سراية حسدتها الشمس في شرف \* حتى الكواكب حساد اذ في خطر  
فد حلها العالم الاعلى باجمعه \* تجوهرت نفسه في قالب البشر  
خليفة من رجال الله تشمله \* سيما الملائك في اطواره الزهر  
محاسن الدهر من احسانه فرط \* وما بدا فشماع الشمس في النهر  
اسائل الدهر عن معنى فضائله \* فيعرب الدهر معنى غير منحصر  
لو صور الدهر منطقا لا عجز \* ما في حقايق معناه من الصور  
بفارق العقل فيه نور فطرته \* فهدرك العقل منه موقف النظر  
ظواهر الحمد تستوفي الثناء له \* ما الشأن في جدم ما يخفي على الفكر  
وجوهر من صميم الحمد عنصـر \* فذاك للحمد منا غير مفتقر  
مقام مقداره من ذكر مادحه \* مقام ذات الضمي من رؤية البصر  
ما ينشر القول ذكرا من محامده \* الا ويصدر مطوبا على غرر  
تهوى البلاغة ان تطوى له مدحا \* وابلغ القول فيه مثل مقتصر

خليفة الله هل اتيبت من شرف \* الا وعندك منه اشرف الاثر  
 تناقلتك من الاصقاع اشرفها \* سبعة الشمس في الابراج والقدر  
 حبوت ملكك حظا من مشاهدة \* فشاهد العين واستغنى عن الخبر  
 وظل برفل والابام شاخصه \* وسط الممالك بين العز والظفر  
 كم بلدة ابدلتها منك عارفة \* مرعي النصار بمري الماء والشجر  
 بخضر دارس قطر حيث تنزله \* كان رجلك فيه راحة الخضر  
 باركت افر يقبها ما سمرت بها \* انت المبارك في حل وفي سفر  
 فما تركت شقيا غير مستعد \* ولا تركت كسيرا غير منجبر  
 وانت بين هضاب المجد منبسط \* تصرف الدهر في ورد وفي صدر  
 لا يفقد الدهر جدا منك مرتحل \* ولا سكون لم منك في حضر  
 اذا ترحلت عن قظر وجدت به \* لما تقيم به من صالح الاثر  
 كان نفسك في الاكوان سارية \* والجوهر الفرد قالوا غير منشطر  
 وكوكب الشمس فرد في حقيقة \* وليس عن ساير الدنيا بمسندر  
 ولو مكثت ولم ترحل لما قعدت \* سياسة منك عزت حيلة الفطر  
 تحشو الليالي ما بقي ولو بليت \* من المفاخر حتى لات مفتخر  
 نازعتني الدر والياقوت انظره \* مدحا ونثره في كف مفتقر



كان شهري في احشاء ميفضكم \* ومبغضي مثل حد الصارم الذكر  
 ولن افارق نهجي في مدايحكم \* او يفرق الله بين الارض والمطر  
 وفي الساعة الثالثة من يوم الثلاثاء سابع رجب ازدحم تحت السراية الجهم  
 الغفير من اهالي لاموه ومتعلقاتها وصعد حضرة الكنسل ورجاله واربعة  
 من البارجة بركوته فقابلوا الجلالة بالمجلس المعظم العمومي وطفق  
 حضرة الكنسل يستاذن لطبقات الناس فتكرم جلالتهم بالاذن فصعدت  
 الفرقة الاولى مشبهة على عمر بن عيسى والي سيوي وتبروه بن شكوه  
 والي فازه والشريف عبود قاضي سيوي والشيخ سراج قاضي فازه فقابلوا  
 مناط العظمة ورثها استقر المجلس انتصب حضرة الكنسل يستاذن  
 الجلالة في القاء خطبة تعرب عن سراير الشعب خطبة عربية اخذت  
 بمجامع القلوب نص الفاظها جلالتكم اني تشرف ان اكون من طرف  
 القاطنين في بلدكم لاموه اتفوه بكل سرور بقدم جلاتكم قاصد بن  
 زبارة هذا الطرف ومدة سنين من وصول سلاطين زنجبار لزبارة لاموه  
 جدكم المرحوم المبرور جلالة السيد سعيد بن سلطان واسلاف جلاتكم  
 السيد ماجد بن سعيد والسيد برغش بن سعيد الذين هم اضافوا وصولهم  
 هنا ومن ذلك الوقت اهل لاموه ما التذوا بحضور اشخاص الملوكة

ووصول اسلاف جلالكم الامجاد هنا غاليا لاجل الاغثاشات الواقعة في بانه  
 وغيرها من الاماكن لكن وصول جلالكم عند الامان والانشراف وبركة  
 جلالكم ظهر المسرات وعم الانشراف واهل لاموه في السنة الماضية  
 حصل لهم الضيق من كل جانب بعدم الزراعة والامطار صار الضياع في  
 جميع الاقاليم وارتفع السعر الذي سلم في ممباسه لاجل اجارة المستخدمين  
 رفع الاضيافى و لاجل البيع والشراء كثير من اهل لاموه اتقلوا من هنا الى  
 ممباسه بقدم جلالكم جعلتنا كنا في مواساة التعب الذي حل بهم وبعد  
 مثل طلوع الشمس بعد الترويح والمطر ترطب الاراضي وبقدم سلطانهم  
 المعظم صار سبب لاهل لاموه ان ينسوا مصيبتهم ويشكروا الله سبحانه  
 وتعالى على ذلك وهذه السنة زادت البركة من سنين غيرها واول حل بهم  
 كثير الصعوبات رحمة الله عليهم بقدم عظمتكم واسطتنا يسالوا الله ان  
 يطبل عمر جلالكم وابقاء سلطنتكم مد الدهور والاعوام وتقبلوا صداقتهم  
 واستقامهم من رعاياكم القاطنين في لاموه واهل البورب وجماعة الهنود  
 الذين انا كنسل جنرال عليهم والممثل امام جلالكم نرجو كذلك  
 ثم دعا الكسبل بعد تمام الخطبة وامن الحضور فتكلم جلاله مولانا  
 السلطان مخاطبا بجانب رعيته قائلا الى مسرور بكم وبطاعتكم ومودتكم

عندي معلومة ومن قديم واسال الله ان يوفقكم لكل خير مني في تميزي  
على الدوام ولما اتم جلالته كلماته الدرية تمرك المجلس طربا وبهجة  
وسرورا بما استولى عليهم من البشائر والفرح من خطاب سيدهم الشرعي  
اباهم وما تضمنته كلماته النورانية من العناية والاحفاء

اقول

منطق كان ثامن السبعة الشهب وان قلت ناسع الافلاك  
يشهد العقل منه ما يشهد السمع ومعناه شاسع الادراك  
لونها البحر كان عذبا فراتا \* اورقانا لا ذنب بحراك  
كلمات كالسحب تظفر ثورا \* ومعان كالدر في الاسلاك  
صبغت صفحة الوجود ضياء \* خطف النور من بصير السماك  
بلغ الضر حيث تجري بها الافلام حتى الافلام صارت مذاكي  
لست ادري اوجهه ام سنا المطلق اعلى ام الايادي الزواكي  
ام ضياء الجلال والعز منه \* مذهبي فيه مذهب الشكاك  
كادت الارض ان تبدا بتهاجا \* وتخر الدنيا للثم الشراك  
يوم القا الملاك من حكمة القو \* لفسرت به نفوس الملاك  
ونفوس الاكوان تصفى اليه \* في ازدهار كمرسلات العراك



انظر في قول مولانا عظم الله محله واسئل الله ان يوفقكم لكل خير مني في  
تميزي على الدوام ترى البلاغة المعجزة وصدق القائل كلام الملوك ملوك  
الكلام كيف ساق الكلام الذي هو جلال محض ومجد<sup>ة</sup> بحسب مساق  
المحمود والناطف والبرز فيه شرف النفس وعزيز النزعة وكرم التعطف  
واعبر قوله تميزي وانتقاء هذه الدرة النفيسة من بين الكلمات الدالة  
على العظمة وعدوله عن لفظة سلطنتي او خلافتي او قدرتي ملاحظة  
لجانب التميز ومراعاة افضل كسر النفس وتجانفا عن تشديق الجبابرة  
والمتكبرين ومن امعن النظر في مقاصد مخاطبات هذا الملك ومساكن  
الفاظه ومغازي معانيه وتفنن لمواقع منطقته واساليب محاضراته واتقان  
مفاوضته وحسن ملاطفته وجبل احتشامه مع ذوي منادته وخواص جلسائه  
شاهد القول الفصل والمعني الرشيق الجزل والبداعة المعجزة والبداهة  
الموجزة وانس منه الطبع الكريم والمخلق العظيم ومن ارضعته البار  
الامامه ورباه مهدي الخلافة وتواضعته اطوار السيادة واعتضدت باصوله  
جرائم السلطنة وعزت بعبادة ايمانها نوايس الشرع فغير بدع ان يوتا  
جوامع الكلم وينطق منطقته بمجاهد الحكم ويتولي من مكارم الاخلاق بانفس  
الاعلاق

## اقول

لا يجتلي النور الا من مشارفه \* ويجتني الدر الا من مجانيه  
 اذا تولى كمال عنصرا كملت \* فروعه وسرت فيه معانيه  
 ومن تكن نفسه بمرآ فلا عجب \* ان يجتني الجوهر المكنون من فيه  
 اصل تجسم من نور الكمال فمن \* اشراق اوله اشراق تاليه  
 حسب الهالك بني سلطان من حسب \* ان تحسب الشمس ركنا من مبانيه  
 ابقوا لاعتابهم ما ليس تدركه \* سيارة الشهب من مجد وتنزيه  
 رمى حمود مراميهما انفلتت \* اكرومة لم تقيدها معاليه  
 اقيم في حمد نفسي ولا فعدّها \* جل القضية حمد لست احصيه  
 رجعنا الى سياق السيرة ثم نزلوا واذن للفرقة الثانية المشتملة على الوالي  
 عبد الله بن حمد البوسعيدى وزعماء مدينة لاموه فتوبلوا باللطف  
 والمواطف ثم نزلوا واذن للفرقة الثالثة المشتملة على حمد بن سعود  
 بن حمد البوسعيدى وجهور من سكان لاموه ومتملقاتها ثم نزلوا واذن  
 للفرقة الرابعة المتجهزة من اجناس الهنود ثم نزلوا وبعد الكل اذن  
 للرجل المسمى عمر ماد الذي نادت دواة الانجلىز باعتباره سلطانا  
 على ويتوفى نزل الكنسل للترحيب به ولما اقله راس الهرة تقدم

له جلالة مولانا السلطان المعظم عن مركز كرسيه ثلاث خطوات وشرفه  
 بالمصافحة واجلسه عن يمينه على الكرسي الذي هو بخصوص الكنسل بعد  
 ماتحا عنه الكنسل بنفسه وتناول القهوة وخاطبه جلالة السلطان قائلاً  
 كم مسافة بين لاموه وويتو باعتبار الساعات فلم يجـر جواباً لكونه  
 اظروشاً لم يسمع خطاب الجلالة وهذا السؤال مع الرجل على سبيل  
 الانبساط والتأنيس له لاعلى جهل بتلك المسافة التي هي ست ساعات  
 للماشي تقريبا ثم نزل بعد ان حظي من الجلالة بخطوتين تشييعاً اما  
 سعادة الكنسل فلحسن اخلاقه وجميل مروره فشيعة الى اسفل السراية  
 وصعد ثم اذن للفرقة السادسة المشتملة على مسيحيين تجار ومتوظفين  
 الكهرك ثم نزلوا واذن للفرقة السابعة المشتملة على النهر الرابع من امراء  
 الجيش الهندي الراجعين بالظفر من محاربة السومال في كسابو يقدمهم  
 الميجر نيوتن واربعة من كبار العسكر الانجليزيين وفرقة من عسكر مساهمة  
 الهند من جنس البنجاب فاما الانجليز فصافحوا الجلالة واما الهنود فانهم  
 سلموا قوا ثم سيوفهم وهد الجلالة تشرفهم بالمس القوا ثم حسب عاداتهم مع  
 ملوك الهند ثم يرفع كل منهم يده بالسلام الرسمي ولما استقر المجلس تكلم  
 الميجر نيوتن قائلاً لباسنا غير رسمي فليعذر سعادة السلطان فترجم



الكنسل كلامه للسامع الشريفة فاجابة مولا نافا يلا هذا اللباس احسن  
اللباس ثم نزلوا وبعد عشر دقائق اتقضى المجلس في السادسة وفي ثالثة  
الاربعا ثا من رجب جلس جلالة مولا نارسهيا وحضر متوظفوا الجلالة  
من الانجليز تلمع على صدورهم الوسامات المحمورية وحضر اهل الخصوص  
من رجال المعية واخذ كل مرتبة من المجلس وبعد هنيهة صعد حضرة  
الكنسل ورجاله الانجليز وقد اعدت التوجيهات امام الجلالة فوجهت  
ولا الدرجة الثانية من الكوكب الدرى الى المستر مكدوكل نائب  
الكنسالية في لاموه وصافيه الجنرال الركب بعد ان قلده اياه باشارة  
المسعادة الكبرى وصافيه المستر كورنش ثم وجه الى الوالي عبدالله بن حمد  
سيف مذهب من افخسر السيوف واخر الى ابراهيم أفندي جهمدار القلعة  
والعساكر في لاموه ومتعلقاتها فشار بالسلام الرسمي بعد ان تناوله بكل  
خضوع ودعا للجلالة بالعز والنصر ثم اقيمت الخلع والتحف واطلقت افواه  
الاكياس على سائر الولاة والنضاة والكبراء والشيخ على قدر المراتب فضج  
المجلس باصوات الشكر والدعاء لمعقد العز ومقلد السعادة وكرسى الخلافة  
ادام الله عزه ثم اشار جلالاته للجنرال ركس بحمل سيف مذهب وخلع  
فاخذ وتنف سنية الى عمر ماد فخرج ومعه المشايخ محمد بن سيف

ومحمد بن علي وحمد بن محمد وسلموه الهدية فتناولها بكل تشكر ولقد  
 شهدت ذلك المجلس الاعلى والمشهد الاسمي فكنت لاحظ جانب  
 السعادة حال توزيع الانعام ووجه مولاي كانه شقة قمر يتهايل نورا  
 وبهاء وقد اخذت الاربعية من معاطفه كل ماخذ وبوارق ملائحه  
 تومض وميض البرق فعلمتها شائل اذ كتمها جيلة الكرم ومخائل ساقتها  
 نقيبة الفضل وبناله عنصرها زكاه الاعراق ومكارم انبسطت من جوهر  
 نفس مقدسة عن الاغراض القاصدة والاعراض الدنية وابتغيت ان له  
 ميلا طبيعيا في بذل المحطام الزائل لكن على طريقة لا تفت في عضد  
 السياسة ولا تقتصر دون حقوق الاله ولا تتجاوز حد الكرم الشرعي  
 السياسي الى اشادة البذخ والترفع بوهن الهلاك الاعظم والعصمة العليا  
 اللذان هما الدخل الهالي متوخيا بالهوا ساة مواقع الاستحقاق ومتتبعا  
 بالهوا وبالجزيلة مضان اللزوم ومؤسسا بالصلات جراحات الاعواز  
 على انه لو انبسط الى كرم نفسه حق الانبساط مغضبا عن الطريقة  
 المحمودة التي هي بين التفريط والافراط لوضع الدنيا بأسرها في كف  
 سائله واعتقد التقصير في فواضله وفضائله

اقول

ولكنه يغطي بميزان عقابه \* حقائق آل الله ببحر المحققا ب  
 وينفل حيث النفل حمد وحكمة \* نوافل ليست دون وكف السحاب  
 يجرد عن الاسراف نفسازكية \* فيعصمها في صالحات المواهب  
 ولو قام فيما تشتهى النفس من يدى \* لضابق جدواه مناط الكواكب  
 يراقب بين القبض والبسط حكمة \* فمذهبه في الجود خير المذاهب  
 ثم في عاشرة اليوم صعد جلالته القلعة ومعه الكنسل وجمع من الكبراء  
 ووقف بالساحة الوسطى تحت العلم الاحمر وهناك انعم بشفاة الكنسل  
 على الاسراء والمسيجونين بالحرية والاطلاق الا قائل النفس ثم نزل وركب  
 العربية وثنزه على بعض الشوارع ولكن المدينة ضيقة المسالك قديمة  
 البناء غير مستوية المناهج عرج الى الرجوع فورا الى سرايته العامة ولو  
 سعدت بان اقول كل كلمة حقة سياسية ارجبت الى الانظار العلية ان  
 تجري الاصلاحات العمارية في تنظيم هذه المدينة التي كانت او كادت  
 في القديم ان تكون عاصمة افرقيا الشرقية لحسن موقعها بين طرفي  
 البر والبحر وطيب هوائها والصحة الكامنة في دمنتها ومائها وما يظهر على  
 اهاليها من الامراض الذاتية والعرضية فذلك لسوء حفظ الصحة والجهل  
 بالمعالجات وعدم الاكتراث بتعديل الامزجة عادة الامم غير المتعدنة

اما اذا انخرفت الالهيات العلية الحكومية الى تعديل الطرقات وتنزيه  
 الشوارع وتنظيف الافنية واقامة الابنية على الرسوم المدنية الجديدة  
 فحينئذ تكاد ان تكون هذه المدينة مستنشى ضروريا لاهل البلاد الافريقية  
 ويرسم لها بين الهالك الشكل الفايق والمنظر الراق على انني اجزم  
 قطعاً ان دولة الانجليز لا تغادر هذه المدينة على هذه النخطة حتى تزرع  
 فيها التمدن الذي زخرقت به مستعمراتها وزينت به عواصمها ثم في  
 التاسعة من الاحد ثاني عشر رجب سافر حضرة الكنسل الى ممباسا في  
 البارجة بركوته لضروريات ادارته ويرسم انتظار جلالة مولانا السلطان  
 وفي ثلاثة الاربعاء خامس عشر رجب جلس جلالاته رسميا لمقابلة زعماء  
 الشعب فصعد متوظفوا السلطنة من الانجليز ثم صعد المستر مكدوكل نايب  
 الكنسالية في لاهوه والمستر هنس محافظ كيين فتلقاهم جلالاته مع راض  
 المرقاة واذن بعدهم للمسيحيين الموظفين اعلايق المينا ثم بعدهم لمشاهير  
 الجمهور فقوبل الكل بالترحيب وبعد نزولهم حضر عهدهم ما دام الملقب بسلطان  
 وبتوا كرمته اجملا له بخطوتين مع دخوله وجلس مجلسه الاول وتناول  
 القهوة وخطب بلسان مستر مكدوكل بان جلالة السلطان استحسن جداً  
 سعيك الى اعنابه وان حركته السعيدة الى ممباسا قد ازفت فنشكر عهرو دعا



المجلاة ولم يلبث ان نزل فاشارة العسكر بالسلام الرسمي كحين  
 صعوده وانتفض المجلس وفي ثامنة اليوم اقلعت براوة قافلة بمن حملت  
 اولاً فجرت وهتاف الموسيقى يعزف بنغمات تذيب الجهاد وتسطيع القلوب  
 وسعادة السلطان بشيخها بالظفر واقفا بشرافة السرايه ولما حاذت باب شبلة  
 كررت رفع العلم الاحمر المظفر وتنزله اشارة الوداع الا غاب العلية وفي سادسة  
 الليلة صادفت البارجة فقس راسية على ظهر الداماء لتقصده صباحاً مدبنة  
 لاموه لنقل الركاب الاسعد السلطاني وفي خامسة الخميس سادس عشر رجب  
 ارست براوة بميناء مباسا وقوبل النازلون بالترحيب وفي الحادية عشر  
 من اليوم تحركت البارجة فقس بالذات الجلاية ترافقها السعادة فانسابت  
 تشق اديم اليم وتثر اللؤلؤ من اصداف غلرب العباب على صدرها  
 الفاخم فما نجم قرن الغزالة من صباح الجمعة سابع عشر رجب حتى  
 ارسلت اشعة شاهرها على مدينة مباسا حيث حرنت بين بابي الخليج  
 المحيط بالهدنة فتراسل الشعب الى الرصيف المزخرف وقامت  
 صفوف الاجناد على حاشيتي فرش الطريق المكتنف برسوم الزينة  
 واليارق الملونة وتوجه الزورق الرسمي من الباخرة نيانه السلطانية  
 التي ارست بمحوض كليندين قبل وصول المجلاة بخمسة ايام فقارن

البارجة قران السعد وربها قبل الزورق قدم الجلالة اندفعت فنابل  
 الحصن الامنع اندفاعا ارتجت به الافاق وبعد مشول الحصن بالصوت  
 زمجرت رواءد البارجة فقس وانتشرت عليها غلايل الالوان  
 واقبل الزورق كالبدر في كبد السماء ولما طابق مدارج الرصيف  
 وارتفع نعل العزة علي المعراج الهزين وقبلت الارض اقدام سيدها  
 صدحت الهوسيتيا صداها العسكري وتقدم حضرة الكنسل هارديج  
 وقبل بد الجلالة واوماً بالخضوع للعظمه وتلته رجال الحكومة المباسيه  
 من اوروبا وبين وعرب على درجاتهم في التقدّم الرسمي بقبلون  
 البين القاهرة واسارير الوجه الكريم الاعلى تتهايل شعاعاً بالبشر  
 والطلافة وفق خليفته الطاهر ثم مشي بين الصفوف والمتاف من  
 الشوارع والشرافات يتصاعد الى جلالته بالدعاء والابتهال وسعادة  
 الكنسل الى مؤخر يمينه والبرنكيد جنرال ركس عن شماله الى ان  
 حاذي عربة باذخية كان اعداها حضرة الكنسل تجري بذات  
 الجلالة فشكره جلالته واختار ان يشرف الارض بافداه  
 حتي وصل السرايه البعدة لخصوصه وصعد ومعه الكنسل ورجال  
 الحكومة وبعد هنيهة نزل الكل وتمتعت الجلالة في الردهة الناعمة

بالراحة الشخصية وفي ثالثة السبت ثامن عشر جب جلس جلالتك  
 رسميا بالمجلس الحكومي تجاه الحصن له فبأية رجال الفخامه والدوله  
 وذوي الليافه من جمهور الشعب فاطلقت المجلالة البشاشة في وجوه  
 الكل بعد جاوس الجميع على الطبقات الرسمية فوق الكراسي المصنفة  
 واستاذن حضرة الكنسل جلالتك في اقاء خطبة عربية تعرب عن  
 ضمائر الاهالي فاستبشره فخطب الكنسل امام الكرس الاعظم مثيلا قابلا  
 جلالتكم باسم القاطنين في مباسا والمخصوصين من اهل اليورب ضباط  
 الدولة اما اعرض على جلالتكم ترحبات بوصولكم الى مدينة القديمة نال  
 بلدكم الافضل زنجبار التي هي اكبر مدينة السلطنة لا احاج ان اقول فيما  
 جري من الصعوبات اعنى القتال في زمن المغفور جدكم جلالة السيد  
 سعيد بن سلطان الذي آل اليه هذه البلدة الى ملوك بيت ال بوسعيد  
 والمقاومة التي قدمت الى اسلحة القابضين اليوم النصاحه والسلامة قد  
 تم بات سيدها المطلقة التي بعد امضاء الزمان مرة زائدة تفضلتم بحضور  
 عظمتكم ومن سنوات الماضيه شباسه قد كثرت تجارتها ونجاحها اذ  
 انقلت لجلالتكم عند زيارتكم لاموه على ان كثرة الاشغال ذلك المكان  
 انتقل الى هنا ومع ارتباط سكة الحديد، يوم فيوما نتج جلب الاوادم

ونصدق على ان جلالكم لتقصدوا زيارة سكة الحد يد وتعبر وافيهما الى  
افصى الدرب في البر ونحن نترحب بهذا الشرف الذي اعطى لنا اذ  
الاشارة نالت من جلالكم لازدياد هذه البلدة لكن باي وجه جميع  
الاشغال انعزل احدى افكار الوطنيين هو اشرافهم ان ينظروا جلالكم  
في جملتنا ورحاهم هو على ان الذي رايتهم في هذه الزيارة الى املاككم  
البرية يمكن او بتصور جلالكم تعودوا وقت بوقت الى هنا وتنبوا على  
رعاياكم هنا الفرصة في استمرار روباكم في وسطهم نحن ندعوا بجلالكم  
بطول العمر والنجاح وعلى ان سبحانه وتعالى يفتح على جلالكم جميع الخيرات  
آمين \*

ولما اخذ الكنسل مجلسه بعد خطبته قام الوالي سالم بن خلفان بن عامر  
البوسعيدى فاطن في الثناء على جلالة ملكة انجيز ثم اثنى على حضرة  
الكنسل ثم اعلن بشعار فرحه بمباشرة الجلالة لذلك الصقع ثم جلس فقام  
احد تجار الهند الوطنيين فنطب بما يليق من الثناء والدعاء بجلالة  
السلطان وظهر الكلام بحر المشعر بالاسنبشار والحجور كل ذلك  
وجلالته يومى الى استحسان ابناءهم ثم نهض وحف به العالم المجتمع فلما  
حاذى باب الحصن انعم على المسجونين بالاطلاق بعد ان اخرجوا صفوفاً



على الباب فارتفع ضيئهم بالدعاء بجلالاته ثم مضى الى السراية وصعد معه  
الكنسل ورجال الامتياز ثم نزلوا وفي عاشوراء اليوم ركب العربية  
الى المحطة الكبرى في كلنديين وتخرج على المعامل المحددة  
المشتغلة بلوازم القطار البخاري بحيث صدرت الاوامر باشتغال كل  
معمل بوظيفته ومعه الكنسل ورجال وظائف السلطة من الانجليز ثم رجع  
بعد ما تشكر مع الكنسل للمساعي الانكليزية وايست تلك فاقامة تشكراته  
الجميلة لمسالكهم المدنية وتوجهات همهم العلمية ولكنه تجديد عهد على  
عهد وفي الثانية من ليلة الاحد تاسع عشر رجب شرف السراية الكنسلية  
العامر بعد تلطف الرغبة من حضرة الكنسل الى جلالاته لتناول الطعام  
على الوليمة التي بلغت الغاية في الفخر وحضر مع الجلالة هنالك حضرة  
الكنسل نفسه والبرنكيد جنرال ركس المشرف على عسكرية دولة زنجبار  
وكروفيد المنصرف في الامور السلطانية في ممباسا والميجر هنج المشرف  
على عسكرية افريقية الشرقية المحمية وهر يد برنج كبير المالية في ممباسا  
والدكتور مكدونالد كبير الدخائر في ممباسا والمستر مازدين منولي  
الكمارك والمستر زوزن تانظر حساب مخراجات الرهيل واي المصوب  
الى اوغاندا والمستر منتن جنرال بواسطة زنجبار والمستر كوش فيس

نايب كمنسل في زنجبار والقطارات اكيوه ناظر السفينة بميناء  
 زنجبار والدكتور سببها محرر الجريدة الزنجبارية الرسمية  
 والمستر فاذر بول والمستر باكر والمستر بوسته والمستر هيرر وكلاء تجار  
 اوروبا وبين ومن حضرات رجال العرب الشيخ محمد بن سيف المهدي  
 وعلي بن سالم بن خلفان الموسعدي واخوه سيف بن سالم والى مبروج  
 وسعيد بن حمد الموسعدي والى مليندي ورشد بن سالم بن خميس  
 المزروعى والى ناك اوغ ثم في ليلة الاثنين والعشرين من رجب تعقدت  
 رغبة الكمنسل الى مصادر الجلالة في حضور ذاته العلية كن اخرى  
 لضيافة تالية اشعرت بمكارم حضر الكمنسل فاجاب رغبته وحضر السراية  
 الكمنسليّة البالغة النهاية في البذاخة والزينة والتائق وحضر معه رجال  
 اكرمهم حضر الكمنسل بدعونه وكلهم ولاية وقضاة وشيوخ واجلة وتناولت  
 بده الكريمة من الملائكة العنيدة الفاخرة وفي الخامسة انسابت به العربية  
 الى سرايته بعد ما تشكر له الكمنسل بما منح له من فخر المحضور والتناول  
 فافصح له جلالته بتشكرات حميدة وفي عاشرة الاثنين والعشرين من  
 رجب تجول الى كلند بن واخذ به الريل واي شيئا من الطريق ثم نزل  
 منه وركب بقاربه المخصوصي وتجول في البحر الى مركز الباخرة نيازه ثم

رجع وحيث كان جل اهميته في هذه السباحة السعيدة تسريع النظر في  
 بعض براري افريقيا الشرقية تزو بمآ للبال وصدق على ذلك حضرة  
 الكنسل ورجال الحماية والحكومة الانجليزية بكل استبشار وتشرفوا ان  
 يخدموا واجبات امتيازهم بما قدمته طاقتهم تحت حقوقه الرسمية وارتياداته  
 الشخصية بكل اخلاص وممنونية ويجب ان نعتقد او ننصو ان عظيم  
 احتفائهم بهذه الزبارة سيعقد لهم عرى الاعتبار الامتيازي في منصة السياسة  
 الانكليترانية جزاء لمساعدتهم المحر وكون اجدي النتائج ازدياد الروابط  
 الموافقة متانة وابراما بين عظمة دولة انجليز وجلالة مولانا السلطان  
 هو الذي التزم الحبر لافواه الملاحدة المعتقد بن انها حركة بسيطة  
 والمشاهدة على وضوحها والبرهان على ثبوته والرب على تلاشي  
 والبساطة والجهل المركب منسوب الى هاولاء المناقضين للعقايق الظاهر  
 المكابر بن لعقولهم في المساق السياسي الذي لادخل لهم فيه ولا المام بغير  
 التثريب والتفريق المشعر بوحشة السراير ويا بى الله الا ان يتم كلمته المحسى  
 على جلالة خليفته واوكن الكافرون لاجرم لها باكرت باكن الثلثامن  
 يوم واحد وعشرين رجب تهباً القطار الحد يدي وحضر جلالاته الميطة  
 المزخرقة في الساعة الثالثة وتشرف بالمرافقة السنية حضر الكنسل

هاردنج والجنرال ركس والقبطان اكنيو والدكتور سبير باو حضر الشيخ  
 محمد بن سيف والشيخ حمد بن محمد والشيخ محمد بن علي ورجال من  
 بن خدمة السدة فرينثا ركب وسدت المحفات المتضمنة للاشخاص كل  
 على قدر مرتبته تزلزل القطار فهدر من السحاب وهوى هوى الريح بين  
 تلك الغياض الملتفة كأنها الهضاب الرواسي بحيث اطلقت له حركة  
 تقطع في الساعة عشرين ميلا فصار نهاره الى آخر الثانية عشر ولكونها  
 مفاوز مسبعة والطريق غير مستمر استمرارا كليا اقتصر القطار على سير  
 النهار ولاجل راحة الجلالة وقف القطار بمحطة وقد

ضربت الخيام لنزوله فبات ولما شئخص فمرت الشمس ركب محفته  
 المخصوصة من الرهيل واي فز مجرت زفراته ثم انطلق كالشهاب الثاقب  
 يخترق الهواء ويطوى السباب ومحمد العاشر بالغ نهاية الطريق التي  
 استتب ترصيفها بالمحل المعروف امنوما وفي صحراء بعيدة الاطراف مخضرة  
 الاكفاف بحيث بلغ الارتفاع عن سطح البحر اربعة آلاف فوت وخمسة  
 واربعين فوتا فطنبت هالك الخيام وبات ليلته مبتهيا في غابة الارتفاع  
 وظل نهاره ممتعا بتسريح النظر بين تلك الخايل البهجة والرباض  
 النضرة شرفي الجبل المكسي بحلل السندس والعنبري ولما انصبغت



الأرجاء بذهب الاصيل امنطى عربية ومعه المهند من لملك الطريق  
 فمرت به مرور السهم في السكة الحديد به متجولا بين نجم اخضر وزهر  
 انور ثم كررت به الى المخيم وكثيب مسك الليل ينال على الافاق وقد  
 احذفت العساكر بالمحطة الانسة وارقدت النيران محيطة بالايات احباطا  
 وحرسا من عواري السباع فلم تبدر بادرة سوء حتي ذر قرن الشمس وما  
 كادت ان ترمقها الابصار لكثرة ما حجب السماء من الضباب حتي كاد ان لا  
 يرى الرجل منا صاحبه مما غمر الافاق منه وفي بادرة تلك الباكنة ازمنت  
 السعادة كن الرجعة فتنا التوفيق والرعاية الربانية اعنة القطار فطلق  
 يسبح على ذلك المبيع الذي هو كالحسن على بساط السماء وينازع مجليات  
 الريح في مبادين طبقات الهواء فتكبر سوابقها تحت غباره له زفير  
 الاسود وزماجر الرعود قطع في ١٢ ساعة مسيرة ١٦ يوما تقريبا ولما اسودت  
 سدفه الليل وقف بمحطة امتوسميا ومغناه نهر الاسد سميت به تلك الارض  
 اكونها ماسدة وهناك نهر عظيم يتنزل من جبال شاسعة بعيدة فيتفرق  
 بين اراضي مستوية مفضية لونها لون الزعفران واكون الاسد اكثر ما  
 يغير على شاطئ النهر اخذ القطار فسحة في وقوفه عن النهر بمقدار نصف  
 ساعة لما شي وهناك ضربت خيمة بجذاء القطار برسم تناول الغذاء

للجلالة ولم ينزل من الفطار احد احتياطا على النفوس من عادة  
 السباع الا العسكر الذين احاطوا بالمحفة الخصوصية من الريل لكن ببركة  
 الجلالة السعيدة لم تر الرفقة سوءا حتى اصبح الصباح فاشتمل يعق  
 عناق الطير الى الساعة الثامنة ولغايتها تشعشت انوار البشاير في محطة  
 كلندين ومدينة ممباسا باياب الجلالة وتوجه مولانا السعيد حالا في  
 العربة الى ممباسا ومعه الجنرال ركس في عربته ويلقاه الشعب بالتسليم  
 على حافتي الطريق ونزل بسرابته الخاصة في يوم السبت ٢٥ رجب وفيه  
 خرجت الباخرة نياتن من حوض كلندين وحرلت بجذاء شعب الفرض  
 وفي مساء الاحد ٢٦ رجب حضرا اهل الامتياز للتسليم على الجلالة برسم  
 الوداعة فخرج في العاشرة ينف به الجمهور الاعظم وريثا وضع قدمه  
 على القارب بعد ما ودعه الكل بكل خضوع اندفعت القنايل من الحصن  
 فدر به القارب واثار بركاته ومعامده مخلدة تلوح على صفحة المدينة  
 ورجاها ولغاية ربع ساعة تشرفت الباخرة بجلالته وفي الساعة الثامنة  
 من ليلة الاثنين اقلعت نحو الجزير الخضراء واكون رغبة الجلالة في  
 النجول لم تسر الباخرة سيرها ولم تعط قوتها وفي الساعة الثالثة من صباح  
 الاثنين ٢٧ رجب شخص قرن الجزير الخضراء ولغاية الثامنة ارست

بمحذا تانداو و وبعد نصف ساعة وصلت البارجة بركوته مامورة  
 بمسابق الجلالة والتر بص ايام الاقامة السعيدة بمضي تانداو و في الثالثة  
 من صباح الثلاثاء ٢٨ رجب صعد الوالي سليمان بن مبارك المهمل والشبح  
 سليمان بن سعيد المعولي ناظر المحاكم بين العرب والهنود بمركز الولاية شكشك  
 والمسترفاله ناظر الاراضي تملقات الدولة الزنجارية بالمجزين المخضراء  
 ونايه لست والمسترتون كير العسكر بالمجزين فقابلوا الجلالة واغابة  
 الرابعة نزلا الى تانداو و في الساعة السادسة من اليوم توجهت الباخر  
 براوة الى وبتة لحمل الوالي والقضاة وذوي الوجاهة من العرب فباتت  
 بمياه وبتة ولما لاحت تباشير الصباح تضمنت من صميم العرب زعماءهم  
 وكرامهم فاقبلت بهم كعقد الثريا في واسطة الفلك يسوقهم البشر والارباح  
 المشاهدة خليفتهم ومولاهم فلما كانت رابعة النهار مثلت بهم براوة تحت  
 المركز الاعظم واقبلت الزوارق من جهة شكشك تحمل اهل  
 المحشمة واللباقه من رجال الوظائف الانجليزيين والاباء اليسوعيين  
 والوالي سليمان بن مبارك وسليمان بن صاحبي الشهامة والفخر وجمهورا من  
 ابناء العرب الوطنيين الكرام ثم نزل الاذن من المحل الافخم بصعود  
 الزايرين فتراسلت الزوارق كالشهب الى نيانزة وجلس جلالة السلطان

فعصمت المقابلة السنية وتقدم نفر من رجال العرب الى كرسى الجلالة  
 بالترحيب واعلنوا بما تضمنه قلوبهم من المحبور والافراح بما ناله بلدهم من  
 الفخر بمحاول السعادة الكبرى والنفخامة العظمى بين ظهرانهم فاستبشر  
 جلالة وافصح لهم بالجمل ثم اتقضى المجلس وامر الكل بالنزول الى تانداو  
 فنزلوا وفي الثالث من يوم الخميس ٢٩ رجب جلس جلالة مجلسا رسميا  
 خصوصا حضر متوظفوا الانجليز في مركز الحكومة الجبزية والاباء  
 اليسوعيين وحضر الولاة الثلاثة سليمان بن مبارك وسليمان بن سعيد  
 وخميس بن سالم المحوسني والي وفته والقضاة والعقلاء وجهابذة العرب  
 ومشيختهم وقد اعدت التوجيهات امام الكرسي الاعظم فقلدت النياشين  
 الفاخرة لصدور الرجال الانجليزيين بحسب المراتب واعطى الولاة  
 الثلاثة كل منهم سيفاً مذهباً فاخرا مع الخلع السنية ثم افيضت الخلع  
 والاكياس على القضاة والكبراء كل بحسب رتبته واستحقاقه فقامت واجبات  
 الشكر من الكل تقبل جلالة الكرسي الاعلى واتقضى المجلس وامر الكل  
 بالتوجه الى مراكز الوظائف والاعمال فنزلوا وفي الثامنة توجهت الباخرة  
 براوة بالوالي خميس بن سالم واهل الابهة والفخر من مشيخة ولاية وفته الى  
 محلم وفي العاشر من يوم الجمعة حادي شعبان نزل جلالة الى تانداو

فتلقاه المحافظ هناك والوالي سليمان بن مبارك وسليمان بن سعيد  
 بواجبات العبودية وتجهول في العربية الى بعض ساحات تلك الرياض  
 الابنية وقد تزينت الميناء ومركز المحافظة بالالوان المنخفاة ثم رجع الى  
 نيانزة عشية بعد ما خدم له الجميع بمراحم الوداع وامروا بالرجوع الى  
 اداراتهم وفي الثالثة من صباح السبت ٢ شعبان تحركت الباخرة نيانزة  
 واندفعت خلفها البارجة بركوته بعد ما نزل منها احد يجر يتها في نيانز  
 ليخاطب البارجة بالاشارة بها كان من الاوامر السلطانية واندفعت خلفها  
 الباخرة براوة فتوجه الاسطول الاسعد وجهة العاصمة السعيدة المحروسة  
 زنجبار كالسحاب المرجحة يخطر على ميدان اليم هونا وفي اخر الرابعة نجم  
 من البحر رأس نفو وقد تكلل بالفرح والرغبة الجلالة في مباكة العاصمة  
 اقتصر الاسطول على ادنى قوته في البحر وفي اول العاشرة ارضي حذاء  
 ماغ فان ولما شاهدت العاصمة طلعة البشائر باشراف انوار الجلاله  
 المحمودية اهتزت وربت وقامت وفعدت فرحا وبهجة وطربا وارتياحا  
 وانهل شايب الاهالي من اكناف زنجبار واجتمع الجيم الغفير والجمع  
 الكبير في المدينه وقد نشرت عليها سحاب من اعلام السرور وبلغت  
 الزينة مبلغا الاعلى وتقدمت صدارة صاحب الفخر والنفاه الجنرال سر



لو بد وليم ماثيوز بالاولى امر عليه الى العام والخاص بالمحضور صباح  
 الاحد في مراح القصور السلطانية واولم سعادة الوزير الاعظم الولايم  
 المجزبله وامر بتوزيعها على المساجد والافتراء حال ما يستفرج لالة السلطان  
 على تخت وطنه وسر بر ذاته وكرسى عظيته وقد فرشت الطريق بالافرش  
 الانيقة وحفت بالبيارق المحمر وسائر الالوان ونثرت عليها الازهار  
 البديعة من بلاط الميناء الى راس مرفاة القصر السلطاني الاعلى ولما  
 مضت الاولى من صباح الاحد تترك الاسطول الى المدينة واقبل سعادة  
 الوزير في قارب بخاري قد كلفه بكل زينة متلبق بالسيادة مخدومه فكانت  
 الملاقاة حذاء السراية السلطانية في شوبن فاشار بالخضوع والتسليم ورد  
 عليه جلالاته رداً جميلاً ولم يصعد على الاسطول لكنه بقي بساكنة ونغمات  
 الموسيقى تصدح في نياين بالمخاض الفلكية ومهزج هزجها الذي يكاد ان  
 يذهب بالعقول والمعاصمة تيد اسنبشارا وقد غصت جهة الساحل بالمخلقة  
 واصطفت العساكر على حافتي الطريق واقبل سيادة صاحب المجد  
 والشرف شقيق الجلالة سيدنا الافخم خالد بن محمد وسعادة صاحب  
 السود والنفامه والدبانه والكرم السيد عبد الله بن محمد بن سالم بن  
 سلطان خال جلالة مولانا السلطان واقبل ابنه عمه الاقيال العباهل

اشبال الملوك من العايلة الامامية والاسرة السلطانية كانهم البدور في  
 النالك الاعلى ومن يتبعهم من كبراء العرب ومشيختهم ذوي الابهة والفخر  
 والشرف وذوي الوظائف وغيرهم من الاهالي الوطنيين من سائر الامم  
 والاجناس ووقفوا على شرافة البلاط وحيشة نزل مولانا وخليفتنا ادام  
 الله سعاده من اسطول السعيد في قاربه الخصوصي الرسي ونزل معه  
 ركس كبير العسكر وتحول هنالك سعاده الوزير من قاربه البخاري الى  
 قارب العظمة وقيل بد الجلالة ودعالة ولا تسلب عن زمام البوارد  
 المداركة التي كادت ان تنزل الارض من البروقنايل البارجة بركوته  
 كأنها الصواعق وهتاف الخلايق في زوارق على بساط ماء المينا كعدد  
 نجوم السماء فلا ترى الا النيران المتراسلة والادخنة المتطايغ وجميع الشعب  
 بالهتاف كدوي الرعود وبالة من مشهد عظيم وعيد كريم قل ما يتفق مثله  
 في العالم ولما وضع جلالتة قدمه على اول درجة من المرقاة تقدم اليه شقيقة  
 الافخم الهام فتصافح على اكرم طلاقة وبشر واجمل تحن وملاطفة وصعدا  
 معا ثم تقدم اليه حضرة السيد الكريم عبد الله بن محمد فصافحه بكل  
 احترام ونلاه سادة العايلة على التوالي بصافحونه ثم وقف وسط الشرافة  
 وقفة طويلة دلت على حسن تواضعه واطف طبعه ماداً يده الكريمه

والعالم يزدحم على تقييها ولا يزداد في وجوه الكل الا تبسما وتملا ثم مشي  
 بين امته كالشمس بين النجوم حتى بلغ باب النصر فوقف هناك وقفة  
 يتلقى بها تسليمات العساكر وهتافهم بدوام العن ثم ودعه سعادة مولانا  
 شقيقه الافخم وركب عربته الى سرايته وودعه الجمهور وصعد الى قصر  
 ومعه وزير الاعظم وفر عينا بسلامة ذاته واستقامة امور مملكته وانتظام  
 شعابر سلطته وشكر اسعاده وزير حسن خدمته واستقامة ارادته  
 وانتصابه في مصالح الدولة وسهر في راحة الرعية فنسال الله مالك الملك  
 ان يطيل لنا عمر خليفتنا وسلطاننا ويجعل اطالة عمره في عزة تخضع له  
 رؤس اعدائه ونعمة تتمتع بتجده بدها وسعادة مصاحبه يستوفي بها حظوظ  
 الخير في الدنيا والاخرة وان يبارك له في شبلة السيد الاسعد الافخم الامجد  
 وان يمنعا ويمتعه بحياة شقيقه سيدنا الهامر وان يبارك في اعمار اهل  
 بيت هذه المملكة السعيدة ويمتد حبل سلطنتهم وملكهم بالتأييد  
 والتأييد انه حميد مجيد

قال العبد الفقير لله خادم السدة السلطانية المحمودية ناصر بن سالم  
 بن عديم الرواحي كتبت هذه السيرة السنية حال ملازمته في الخدمة  
 جلالة مولاي الاعظم في هذه الرحلة السعيدة وكل مارسنته مما

شاهدته في أطوار هذه الحركة الملوكة فقد تلقيته عن فخامة الهامورية  
 العالمة رسمياً ولم أرم النظر في هذه الرحلة إلا إلى ما يدل على مكارم  
 أخلاقه ومعالي الأمور التي هي سابقة طبعه وسهير نفسه وقصاري حبه  
 وليس مذكروته وأومات إليه في جنب فضله وزكائه وسودد سعاداته  
 الانقطة في بحر وقد اרכת هذه الرحلة ثراً بقولي ساح السلطان  
 حمود بيوم الأحد خامس رجب ظاهر هذا التاريخ يفهم منه اليوم  
 والشهر وجل حروفه تفهم منه سنة الهجرة وأرختها نظماً بقولي

قد نهض الجسد على ساقه \* يهزج في الأكوان كالعندليب  
 فما لا فرقة لا تنثنى \* من طرب مثل اثناء القضيبي  
 قد ساح في أقطارها ربها \* كالشمس في المطلع بعد المغيب  
 وعاد والرحلة جد له \* رب رحيل فيه جد رحيب  
 فاعبر التاريخ جد به \* نصر من الله وفتح قـرب  
 ٧ ٧ ٣٤٠ ٩٠: ٦٦: ٤٩٤ ٢١٢

قد تم طبع هذه السيرة في ٧ المحج ١٣١٦







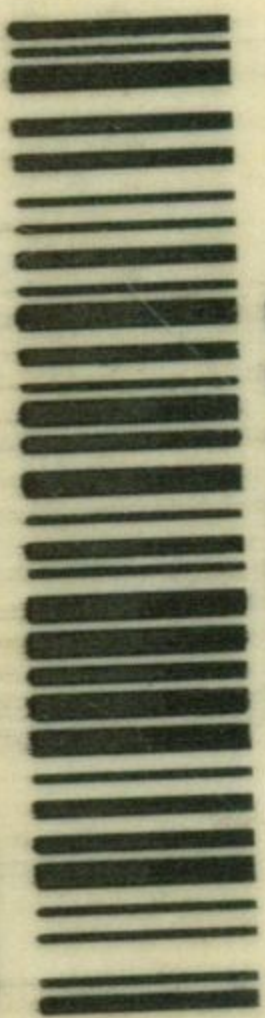








30  
9  
Bibliotheca Alexandrina



0479188

المطبعة الشرقية ومكتبتها  
مقط - مطبعة ولمان